

## Cómo podemos ayudarlo

- Llámenos al 1.800.889.2047
- Obtenga información sobre sus derechos legales en [www.vtlawhelp.org](http://www.vtlawhelp.org)
- Utilice nuestro Buscador de asistencia legal para encontrar información en la web, obtener asesoramiento legal por teléfono, o solicitar asistencia legal en línea en [www.vtlawhelp.org/triage/vt\\_triage](http://www.vtlawhelp.org/triage/vt_triage)



**“Un gran trabajo de Vermont Legal Aid. Es gratuito.... El servicio [es] estupendo.... Especialmente para los inmigrantes, que no saben adónde acudir y dónde hablar”.**



Burlington | Montpelier | Rutland  
Springfield | St. Johnsbury

1.800.889.2047  
[screening@vtlegalaid.org](mailto:screening@vtlegalaid.org)  
[www.vtlawhelp.org](http://www.vtlawhelp.org)  
[www.vtlegalaid.org](http://www.vtlegalaid.org)

## ¿Necesita un intérprete?

احصل على مساعدتنا بلغتك بالاتصال على  
1.800.889.2047  
اخبرنا باسمك ورقم هاتفك ثم انطق العربية.

သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ကြီးကြပ်မှု  
အကူအညီရယူရပါ။ 1.800.889.2047 ကို ခေါ်ဆိုပါ။  
သင့်နာမည်နှင့် ဖုန်းနံပါတ်ကို ဝေဖန်ပါ။  
ရုမန္တာ(ဗမာ) ကို ဝေဖန်ပါ။

Obtenez de l'aide de nous dans votre langue.  
Appelez 1.800.889.2047. Dites-nous votre  
nom et votre numéro de téléphone. Dites  
français.

हामीबाट आफ्नै भाषामा सहयोग प्राप्त गर्नुहोस्।  
1.800.889.2047 मा कल गर्नुहोस्। हामीलाई  
तपाईंको नाम र फोन नम्बर भन्नुहोस्। भाषा नेपाली  
भन्नुहोस्।

Caawimo nooga hel anaga luqaddaada. Soo  
wac 1.800.889.2047. Noo sheeg magacaaga  
iyo lambarka talefoonka. Dheh Soomaali.

Reciba nuestra ayuda en su idioma. Llame al  
1.800.889.2047. Díganos su nombre y número  
de teléfono. Diga español.

Pata usaidizi kutoka kwetu kwa lugha yako.  
Piga simu nambari 1.800.889.2047. Tuambie  
jina na nambari yako ya simu. Sema Kiswahili.

Để nhận sự trợ giúp của chúng tôi bằng ngôn  
ngữ của quý vị. Gọi số 1.800.889.2047. Vui  
lòng cho chúng tôi biết tên và số điện thoại  
của quý vị. Vui lòng nói “Tiếng Việt”.



Asistencia legal gratuita  
para la gente de Vermont  
con problemas civiles legales  
que amenacen sus derechos,  
su refugio, su trabajo,  
su salud o su bienestar.

1.800.889.2047



Vermont Legal Aid es una firma de abogados a nivel estatal, sin fines de lucro y privada que brinda servicios legales civiles de forma gratuita. También brindamos información y herramientas de autoayuda a través de nuestro sitio web Vermont Law Help ([vtlawhelp.org](http://vtlawhelp.org)).

Ayudamos a la gente de Vermont con ingresos bajos, a los adultos mayores y las personas con discapacidades; y a cualquier persona que tenga problemas relacionados con la atención médica o el seguro de salud.

No manejamos casos penales.

No le cobramos por nuestros servicios. Nos financiamos a través de donaciones privadas, así como de subvenciones estatales y federales.

**“Cuando me comuniqué con ustedes por primera vez, había perdido toda la esperanza. Estaba al borde de una crisis nerviosa. Ustedes cambiaron (y salvaron) mi vida. ¡Así que GRACIAS por todo lo que han hecho!”**

## ¿Necesita asistencia?

### Llame a Vermont Legal Aid

**1.800.889.2047**

#### Qué hacemos

- **Ayudamos a los clientes que viven en la pobreza.**

*Le ayudamos a obtener beneficios para los que usted reúne los requisitos. Le ayudamos a proteger sus ingresos y sus beneficios de los cobradores de deudas y de otros que traten de quitárselos.*

- **Protegemos a individuos y familias que sufren abusos y malos tratos.**

*Ayudamos a las mujeres, los niños, las personas con discapacidades y los adultos mayores a alejarse de las condiciones de vida peligrosas. Les ayudamos a defender sus derechos y a reconstruir sus vidas.*

- **Trabajamos para proteger los derechos de nuestros clientes a tener una vivienda segura y accesible.**

*Enfrentamos a los propietarios que no obedecen las leyes diseñadas para mantenerlo a salvo y para asegurar que reciba un trato justo. Tratamos de ayudarlo a permanecer en su hogar.*



- **Ayudamos a la gente de Vermont a tener acceso a la atención médica, de salud mental y a largo plazo de forma accesible.**

*Le ayudamos a obtener los servicios de atención médica que necesita. Si usted es un adulto mayor o tiene una discapacidad, trabajamos para ayudarlo a vivir y a obtener los servicios que necesita en su comunidad.*

- **Hacemos cumplir las leyes que protegen sus derechos.**

*Luchamos para asegurarnos de que tenga acceso a la educación y a una vivienda. Lo capacitamos para que pueda tomar sus propias decisiones de vida.*

**¿Necesita nuestra ayuda en su idioma?**

**Díganoslo.**

**Le proporcionaremos un intérprete de forma gratuita.**